



Brüsszel, 2026. június 30.
(OR. en)

11344/26
ADD 1

ESE 1

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2026. június 30.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2026) 324 ANNEX
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK Huszonkettedik jelentés a 2004. április 29-i 866/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról és az alkalmazásából eredő helyzetről a 2025. január 1-jétől december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 324 ANNEX.

Melléklet: COM(2026) 324 ANNEX



Brüsszel, 2026.6.30.
COM(2026) 324 final

ANNEX

MELLÉKLET

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE A TANÁCSNAK

Huszonkettedik jelentés a 2004. április 29-i 866/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról és az alkalmazásából eredő helyzetről a 2025. január 1-jétől december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan

I. TÁBLÁZAT:

A Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara 2025. évre vonatkozó havi jelentéseit összefoglaló áttekintő táblázat (EUR-ban) az 1480/2004/EK bizottsági rendelet 8. cikke szerint

A forgalmazott termékek	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
ÁLLATI VAGY NÖVÉNYI ZSÍR ÉS OLAJ ÉS EZEK BONTÁSI TERMÉKEI; ELKÉSZÍTETT ZSIRADÉKOK; ÁLLATI VAGY NÖVÉNYI EREDETŰ VIASZ	33 520,00	80 160,00	36 720,00	88 700,00	126 280,00	71 000,00	96 900,00	57 000,00	82 060,00	133 100,00	104 380,00	141 640,00	1 053 460,00
KÖBŐL, GIPSZBŐL, CEMENTBŐL, AZBESZTBŐL, CSILLÁMBÓL VAGY HASONLÓ ANYAGOKBÓL KÉSZÜLT ÁRUK; KERÁMIATERMÉKEK; ÜVEGEK ÉS ÜVEGÁRUK	108 285,23	80 631,66	55 295,95	203 170,16	79 463,50	89 772,00	98 964,80	48 039,23	117 105,81	61 291,10	149 875,88	214 484,89	1 306 380,21
NEM NEMESFÉMEK ÉS EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK	65 478,50	46 314,00	65 366,50	43 450,50	86 558,50	108 238,00	81 522,00	47 275,50	61 893,00	72 945,00	49 645,50	33 521,00	762 208,00
LÁBBELI, FEJFEDŐ, ESERNYŐK, NAPERNYŐK, SÉTABOTOK, BOTSZÉKEK, OSTOROK, LOVAGLÓKORBÁCSOK ÉS EZEK ALKATRÉSZEI; KIKÉSZÍTETT TOLLAK ÉS EBBŐL KÉSZÜLT ÁRUK;	3 300,00	0,00	0,00	1 650,00	3 300,00	3 300,00	0,00	0,00	3 300,00	330,00	0,00	0,00	15 180,00

MŰVIRÁGOK; EMBERHAJBÓL KÉSZÜLT ÁRUK													
ÉLŐ ÁLLAT; ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK	65 478,50	46 314,00	65 366,50	43 450,50	86 558,50	108 238,00	81 522,00	47 275,50	61 893,00	72 945,00	49 645,50	33 521,00	762 208,00
GÉPEK ÉS MECHANIKUS BERENDEZÉSEK; ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK; EZEK ALKATRÉSZEI; HANGFELVEVŐ ÉS - LEJÁTSZÓ KÉSZÜLÉKEK, KÉP- ÉS HANGFELVEVŐ ÉS -LEJÁTSZÓ KÉSZÜLÉKEK TELEVÍZIÓHOZ; EZEK ALKATRÉSZEI ÉS TARTOZÉKAI	33 521,41	11 325,48	7 808,28	2 450,00	1 755,00	1 520,00	2 378,00	18 461,63	0,00	13005,9	0,00	0,00	92 225,7
ÁSVÁNYI TERMÉKEK	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 320,00	5 800,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8 120,00
KÜLÖNFÉLE ÁRUK	589 546,54	580 279,67	699 963,81	674 488,70	704 884,84	832 062,89	949 101,26	491 630,67	830 665,63	743 072,91	746 420,95	648 289,31	8 490 407,18
MŰANYAGOK ÉS EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK; GUMI ÉS EBBŐL KÉSZÜLT ÁRUK	168 669,57	147 596,78	207 176,14	264 025,67	224 351,47	190 251,26	242 624,15	143 696,31	207 135,62	243 988,98	199 763,50	185299,96	2 424 579,41

ÉLELMISZER- KÉSZÍTMÉNYEK; ITALOK, ALKOHOLTARTALMÚ FOLYADÉKOK ÉS ECET; DOHÁNY ÉS ELKÉSZÍTETT DOHÁNYPÓTLÓK	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
A VEGYIPAR VAGY VELE ROKON IPAROK TERMÉKEI	557,60	3 894,80	0,00	7 246,80	3 930,40	7 551,42	6 636,00	0,00	1 169,60	4 046,40	860,80	1 490,00	37 383,82
PAPÍRIPARI ROSTANYAG FÁBÓL VAGY MÁS CELLULÓZTARTALMÚ ANYAGBÓL; VISSZANYERT (HULLADÉK ÉS HASZNÁLT) PAPÍR VAGY KARTON; PAPÍR ÉS KARTON ÉS EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK	20 017,00	19 211,00	11 107,00	21 266,00	17 373,00	4 117,00	18 288,60	19 037,50	3 194,00	21 568,00	35 658,00	31 581,00	222 418,10
NYERSBŐR, KIKÉSZÍTETT BŐR, SZŐRME ÉS EZEKBŐL KÉSZÜLT ÁRUK; NYERGES- ÉS SZÍJGYÁRTÓÁRUK; UTAZÁSI CIKKEK, KÉZITÁSKÁK ÉS HASONLÓ TARTÓK; ÁLLATI BÉLBŐL KÉSZÜLT ÁRUK (A SELYEMHERNYÓBÉLBŐ L KÉSZÜLT ÁRUK KIVÉTELÉVEL)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TEXTILIPARI ALAPANYAGOK ÉS TEXTILÁRUK	10 139,50	4 432,75	18 051,60	26 319,50	7 561,00	12 187,00	15 423,00	5 643,00	19 039,50	9 087,00	24 815,75	193583,5	346 283,10

ZÖLDSÉGTERMÉKEK	17 000,00	5 500,00	12 500,00	5 000,00	22 500,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	62 500,00
JÁRMŰVEK, LÉGI JÁRMŰVEK, VÍZI JÁRMŰVEK ÉS SZÁLLÍTÁS CÉLJÁRA SZOLGÁLÓ FELSZERELÉSEK	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FA ÉS FAIPARI TERMÉKEK; FASZÉN; PARAFA ÉS PARAFA ÁRUK; SZALMÁBÓL, ESZPARTÓFÜBŐL VAGY MÁS FONÁSANYAGOKBÓL KÉSZÜLT ÁRUK; KOSÁRKÖTŐ- ÉS FONÁSÁRUK	1 097,00	0,00	1 309,00	1 184,00	1 910,00	1 428,00	895,00	5 683,00	4 812,00	2 024,00	1 288,00	1 927,00	23 557,00
ÖSSZESEN	1 117 190,72	1 049 166,71	1 218 643,68	1 392 874,67	1 353 444,19	1 368 984,32	1 596 453,25	923 043,76	1 408 552,82	1 373 684,00	1 597 729,78	1 597 729,78	15 865 325,18

Forrás: a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara (azon áruk összértéke, amelyekhez 2025-ben kísérőokmányokat állítottak ki).

II. TÁBLÁZAT:

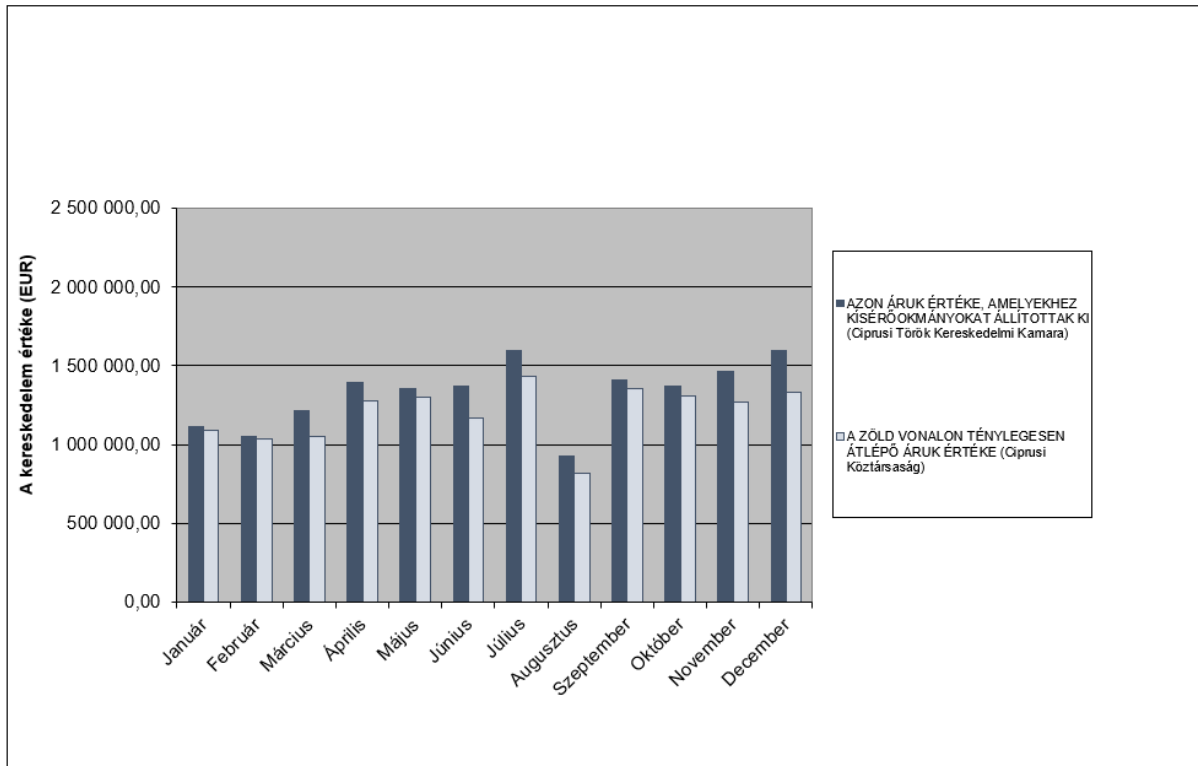
A zöld vonalon áthaladó azon áruk értéke (EUR-ban), amelyekről a Ciprusi Köztársaság hatóságai 2025-ben jelentést tettek

	Összesen
Január	1 093 450,57
Február	1 037 889,04
Március	1 048 214,50
Április	1 279 254,95
Május	1 300 590,49
Június	1 169 685,05
Július	1 430 114,80
Augusztus	814 896,71
Szeptember	1 351 179,62
Október	1 305 072,75
November	1 271 693,48
December	1 328 627,43
ÖSSZESEN	14 430 669

Forrás: a Ciprusi Köztársaság Vám- és Jövedéki Hivatalától származó adatokon alapuló táblázat.

III. TÁBLÁZAT:

A zöld vonalon áthaladó áruk értéke és azon áruk értéke, amelyekre 2025-ben kísérőokmányokat állítottak ki

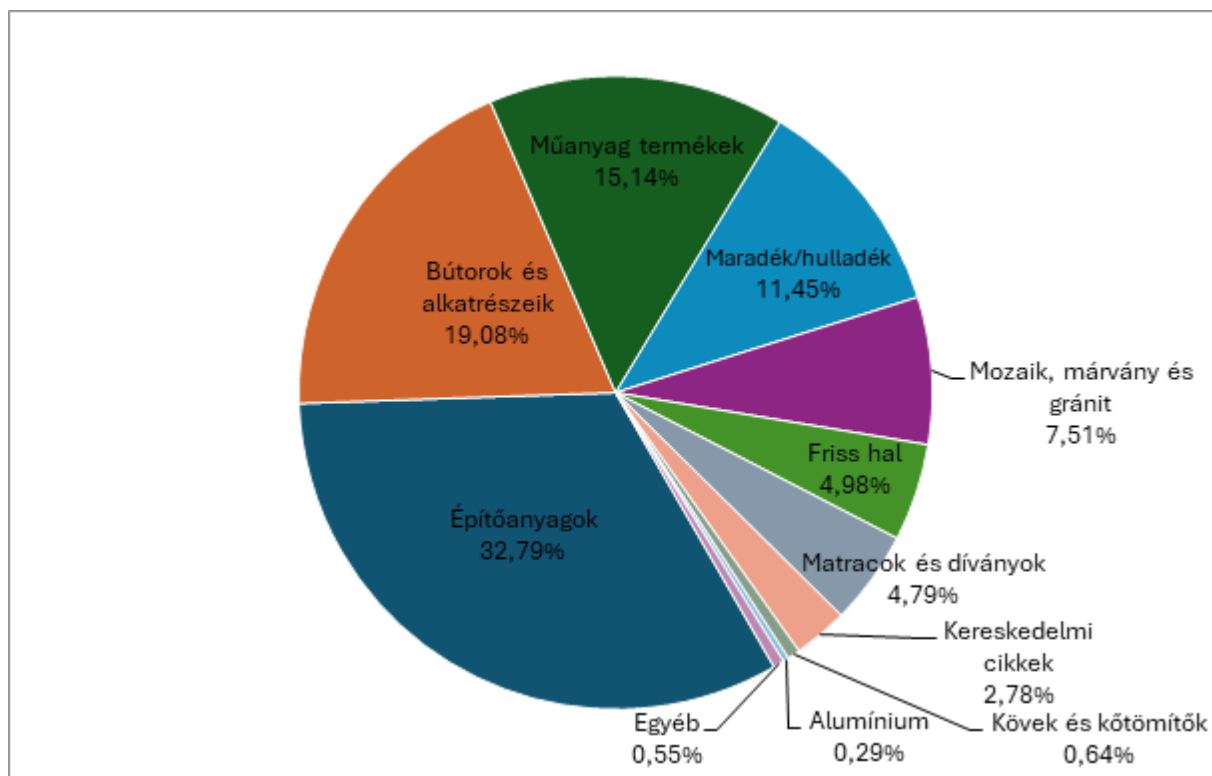


Forrás:

- azon áruk értéke esetében, amelyekhez kísérőokmányokat állítottak ki: Ciprusi Török Kereskedelmi Kamara,
- a zöld vonalon áthaladó áruk értéke esetében: a Ciprusi Köztársaság Vám- és Jövedéki Hivatala.

IV. TÁBLÁZAT:

A legnagyobb mennyiségben forgalmazott termékek 2025-ben (EUR-ban)

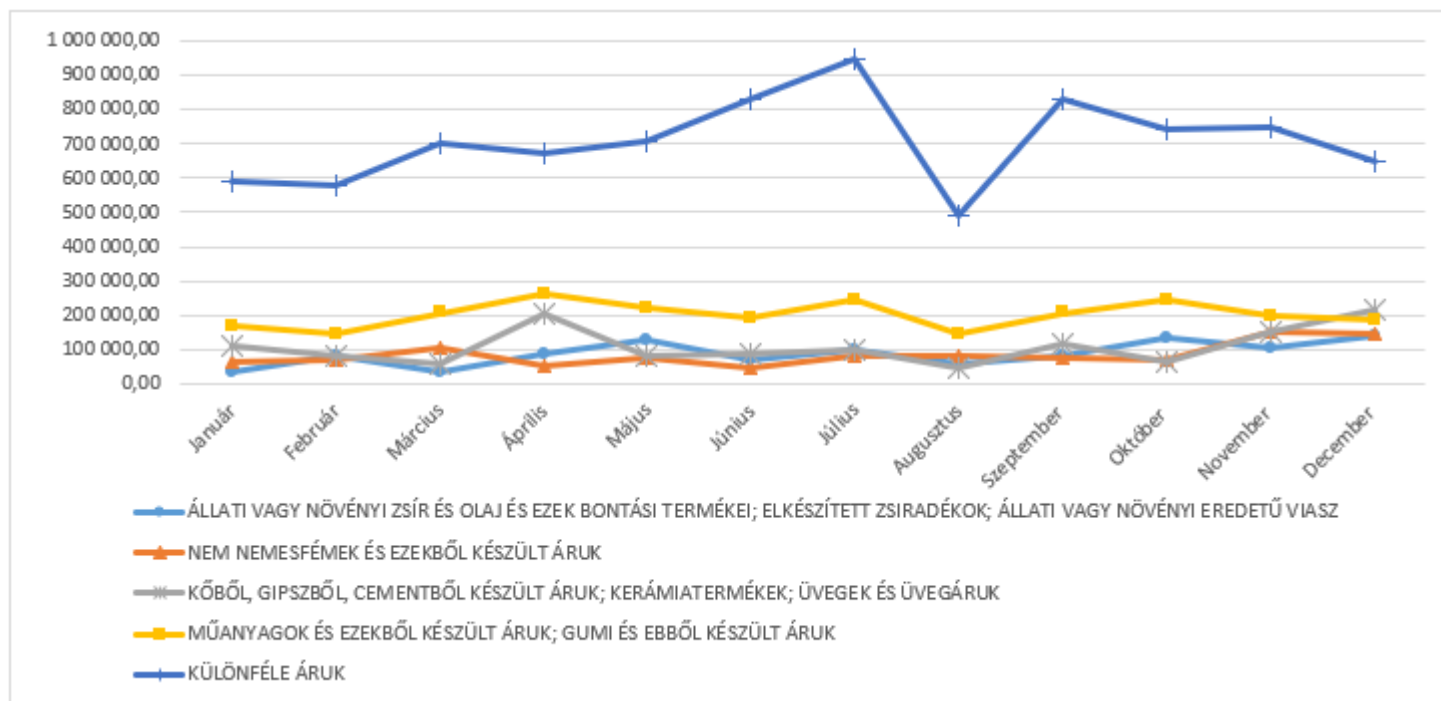


Építőanyagok	4 731 514,64	32,79 %
Bútorok és alkatrészeik	2 752 993,65	19,08 %
Műanyag termékek	2 185 030,39	15,14 %
Maradék/hulladék	1 651 758,1	11,45 %
Mozaik, márvány és gránit	1 083 504,21	7,51 %
Friss hal	718,612	4,98 %
Matracok és díványok	691 816,3	4,79 %
Kereskedelmi cikkek	401 147,72	2,78 %
Kövek és kötőmitők	92 858,21	0,64 %
Alumínium	42 032,2	0,29 %
Egyéb	79 401,97	0,55 %
Összesen	14 430 669,39	100,00 %

Forrás: a Ciprusi Köztársaság Vám- és Jövedéki Hivatalától származó adatokon alapuló táblázat.

V. TÁBLÁZAT:

A legnagyobb mennyiségben forgalmazott árukra 2025-ben kiállított kísérőokmányok alakulása (legmagasabb érték)



Forrás: a grafikon a kiállított kísérőokmányokkal kapcsolatban a Ciprusi Török Kereskedelmi Kamarától kapott adatokon alapul.

VI. TÁBLÁZAT:

A ciprusi görög és ciprusi török személyek és járművek mozgása az átkelőhelyeken a 866/2004/EK tanácsi rendelet szerint (2025.1.1 – 2025.12.31.)						
HÓNAP	SZEMÉLYEK MOZGÁSA			JÁRMŰVEK MOZGÁSA		
	CIPRUSI GÖRÖGÖK	CIPRUSI TÖRÖKÖK	ÖSSZESEN	CIPRUSI GÖRÖGÖK	CIPRUSI TÖRÖKÖK	ÖSSZESEN
2025 / 01	86 132	156 707	242 839	53 679	59 858	113 537
2025 / 02	79 714	164 777	244 491	50 417	65 397	115 814
2025 / 03	100 554	179 541	280 095	58 538	72 230	130 768
2025 / 04	110 634	166 268	276 902	67 701	67 244	134 945
2025 / 05	123 230	174 650	297 880	73 133	73 955	147 088
2025 / 06	140 815	186 108	326 923	80 736	76 186	156 922
2025 / 07	130 727	168 588	299 315	80 191	83 680	163 871
2025 / 08	135 336	160 787	296 123	78 394	64 814	143 208
2025 / 09	100 880	160 308	261 188	62 516	80 638	143 154
2025 / 10	132 230	145 765	277 995	79 622	45 425	125 047
2025 / 11	158 719	164 914	323 633	73 068	28 442	101 510
2025 / 12	154 164	155 197	309 361	75 791	30 192	105 983
ÖSSZESEN	1 453 135	1 983 610	3 436 745	833 786	748 061	1 581 847

Forrás: a Ciprusi Köztársaság rendőrsége.